

Todo suelo sueña con ser bosque. Bosko y sus bosques Miyawaki para la ciudad

All Soil Dreams of Being a Forest. Bosko and its Miyawaki Forests for the City



POR / BY MAGDALENA VALDÉS

FUNDADORA Y DIRECTORA EJECUTIVA DE BOSKO
FOUNDER AND EXECUTIVE DIRECTOR OF BOSKO

FOTOS _PHOTOS_ BOSKO

LA NATURALEZA DE CHILOÉ REFLEJA LA CAPACIDAD DE LA TIERRA PARA REGENERARSE, PERO EL IMPACTO HUMANO HA ACELERADO EL CAMBIO CLIMÁTICO Y LA PÉRDIDA DE BIODIVERSIDAD. LA RESTAURACIÓN ECOLÓGICA ES UNA NECESIDAD URGENTE. EN ESTE ARTÍCULO, MAGDALENA VALDÉS, FUNDADORA DE BOSKO, EXPLICA CÓMO EL MÉTODO MIYAWAKI PERMITE CREAR BOSQUES NATIVOS EN TIEMPOS RÉCORD. INSPIRADO EN LA VEGETACIÓN NATURAL POTENCIAL, ESTE SISTEMA IMITA LOS PROCESOS NATURALES PARA REGENERAR SUELOS Y FOMENTAR ECOSISTEMAS RESILIENTES. SU APLICACIÓN EN ENTORNOS URBANOS MEJORA LA CALIDAD DE VIDA Y FORTALECE LA CONEXIÓN CON LA NATURALEZA, PROMOVRIENDO UN EQUILIBRIO NECESARIO ENTRE EL SER HUMANO Y SU ENTORNO.

CHILOÉ'S NATURAL LANDSCAPE REFLECTS THE EARTH'S CAPACITY FOR REGENERATION, BUT HUMAN IMPACT HAS ACCELERATED CLIMATE CHANGE AND BIODIVERSITY LOSS. ECOLOGICAL RESTORATION IS NOW MORE URGENT THAN EVER. IN THIS ARTICLE, MAGDALENA VALDÉS, FOUNDER OF BOSKO, EXPLAINS HOW THE MIYAWAKI METHOD ENABLES THE RAPID CREATION OF NATIVE FORESTS. INSPIRED BY POTENTIAL NATURAL VEGETATION, THIS APPROACH MIMICS NATURAL PROCESSES TO REGENERATE SOILS AND FOSTER RESILIENT ECOSYSTEMS. ITS APPLICATION IN URBAN ENVIRONMENTS ENHANCES QUALITY OF LIFE AND STRENGTHENS THE CONNECTION WITH NATURE, PROMOTING A VITAL BALANCE BETWEEN HUMANS AND THEIR SURROUNDINGS.



Parque Huidobro.
 Primer mes (izquierda) y octavo mes (derecha) después de la intervención de Bosko.
 First month (left) and eighth month (right) after Bosko's intervention.

La mayor parte del territorio de Chile continental comparte con la isla la huella cruda de la acción antrópica. Aunque esta huella se inició con nuestra propia existencia como especie, a partir de la revolución industrial se acentuó de manera vertiginosa, afectando nuestro hábitat y el de todos los seres vivos del planeta. El aumento de las emisiones de CO₂ ya es parte de nuestro legado al planeta. Solo desde 1850, las actividades humanas han incrementado en un 48% las concentraciones de CO₂, incidiendo en el alza sostenida y abrupta de la temperatura a nivel global. Según National Geographic (2021), en condiciones naturales esos niveles de concentración se habían alcanzado previamente en el curso de 20.000 años. La gravedad

Most of the territory of mainland Chile shares with the island the crude imprint of anthropic action. Although this footprint began with our existence as a species, since the Industrial Revolution, it has increased at a dizzying rate, affecting our habitat and all living beings. Rising CO₂ emissions are now a part of our legacy to the earth. Since 1850, human activities have increased CO₂ concentrations by 48%, leading to a continuous and significant rise in global temperatures. According to National Geographic (2021), natural conditions have taken around 20,000 years to reach such concentration levels. The seriousness of our impact on the world calls for immediate and decisive action to address our environmental and ecological crisis.

Today, not many forests remain on the island of Chiloé. But one of them, located on the northern shore of Huillinco Lake, left a lasting impression on me. During a walk in January 2019 through the ancient Chiloé forest, I discovered the Miyawaki

del impacto de nuestro paso por este mundo nos exige acciones rápidas y decididas para combatir la crisis ambiental y ecológica que estamos viviendo.

Actualmente, no son muchos los bosques que se conservan en la isla de Chiloé. Pero uno de ellos, situado en la ribera norte del lago Huillinco, me marcó para siempre. Fue, justamente, durante una caminata que hice en enero de 2019 por ese antiguo bosque chilote, cuando supe de la existencia del método Miyawaki para la creación de bosques nativos. Su virtud más llamativa: permitir que los bosques crezcan de manera acelerada. Así de mágico, así de simple. O al menos, eso fue lo que en ese entonces me llamó la atención.

method for creating native forests. Its most striking virtue is allowing forests to grow at an accelerated rate. So magical, so simple. Or at least, that's what struck me at the time.

For many people, including myself, the idea that a native forest can reach maturity up to ten times faster is mind-blowing and hopeful. Curiosity was my first motivation to start exploring the Miyawaki system. In the remainder of that summer of 2019—while trying not to abandon my Master's thesis in Sociology—I began an enthusiastic reading of the scarce information available on the web and the few scientific publications associated with the Miyawaki system. A few months later, I enrolled in an inspiring course on the native flora of central Chile, taught by historian and botanist Teresa Eyzaguirre.

At this point, I was fully committed to creating a Miyawaki grove in a 270 m² area available on my land in Pirque. After seven months of planting, the results meant a lot to me. They

Al igual que a muchos, la posibilidad de que un bosque nativo pueda acelerar hasta por diez la velocidad con que alcanza su madurez, me pareció una idea alucinante y esperanzadora. Fue la curiosidad mi primera motivación para comenzar a explorar el sistema Miyawaki. En lo que restó de ese verano de 2019 —mientras intentaba no abandonar mi tesis de Magíster en Sociología— inicié una entusiasta lectura de la escasa información disponible en la web y las pocas publicaciones científicas asociadas al sistema Miyawaki. A los pocos meses me inscribí en el que resultó ser un inspirador curso de flora nativa de la zona central de Chile realizado por la historiadora y botánica Teresa Eyzaguirre.

A esas alturas, ya estaba completamente decidida a ensayar la creación de un bosque Miyawaki en un espacio de 270 m² disponible en mi parcela en Pirque. Los resultados, después de siete meses desde su plantación, significaron muchas cosas para mí; entre ellas, la necesidad de dar a conocer este sistema, de dedicarme a hacer bosques y, a la larga, de redireccionar mi camino profesional. Así nació Bosko.

Las consecuencias de la crisis climática son muchas y diversas, y las escuchamos casi a diario en los medios de comunicación o en redes sociales. Pero lo que aún nos cuesta asimilar es que esas consecuencias que afectan al planeta, también nos afectan a los seres humanos. Somos mamíferos, integrantes del reino animal, cohabitantes de este planeta junto a millones de otras

highlighted the importance of sharing this system, motivated me to make forests, and redirected my professional path. This is how Bosko was born.

The impacts of the climate crisis are numerous and diverse, and we encounter news about them nearly every day in the media and on social platforms. It is still challenging for us to understand that the consequences affecting the planet also impact human beings. We are mammals, members of the animal kingdom, co-inhabitants of this planet alongside millions of other species. Like all of them, we suffer from habitat loss. The degradation of our Earth-home directly affects our chances of living in a safe place for ourselves and our children, to the point of endangering our survival as a species. Observing how each animal or plant species collectively tries to preserve its subsistence on this planet is a paradox. Meanwhile, humans continually work to enhance our living conditions, often overlooking the empathetic and holistic perspective of the natural world. In the long term, this narrow human viewpoint could lead us to a situation with no escape and no return.

But there is still time. Ecosystem restoration has become a priority in a global context marked by rapid urbanisation and the climate crisis. Various initiatives seek to reverse environmental and human degradation. The Miyawaki method stands out as an innovative and effective strategy to create dense, biodiverse groves in small spaces in relatively short timescales. Behind this system is Japanese botanist Akira Miyawaki.

especies. Como todas ellas, sufrimos por la pérdida de hábitat. La degradación de nuestra casa-Tierra, afecta directamente nuestras posibilidades de vivir en un lugar seguro para nosotros y nuestros hijos, hasta el punto de poner en riesgo nuestra supervivencia como especie. Es una paradoja observar cómo cada especie animal o vegetal realiza un esfuerzo colectivo por preservar su subsistencia en este planeta. Mientras tanto, los seres humanos nos esforzamos por mejorar nuestras condiciones de vida individual, lejos de la visión empática y comprensiva del resto de la naturaleza. A la larga, esta perspectiva humana podría llevarnos por un camino sin salida ni retorno.

Pero aún hay tiempo. En un contexto global marcado por la urbanización acelerada y la crisis climática, la restauración de ecosistemas ha pasado a ser prioridad. Entre las diversas iniciativas que buscan revertir la degradación ambiental —y humana—, el método Miyawaki destaca como una estrategia innovadora y eficaz para crear bosquetes densos y biodiversos en espacios reducidos en tiempos relativamente cortos. Detrás de este sistema se encuentra el botánico japonés Akira Miyawaki.

¿Cómo es posible que un bosque nativo pueda acelerar su velocidad de crecimiento?

Miyawaki, a través de décadas de investigación, desarrolló una técnica que desafía los procedimientos tradicionales de reforestación. Su enfoque se basa en la selección de especies nativas

How can a native forest increase its growth rate?

Miyawaki, through decades of research, developed a technique that challenges traditional reforestation procedures. His approach is based on selecting native species adapted to a specific site, dense planting, and initial seedling care. By planting many individuals per square metre—between three and five plants—two paradoxically complementary phenomena are stimulated: collaboration and competition. How could plant species that have lived together for millions of years in our sclerophyllous forest not cooperate? On the other hand, competition is an inherent part of living things, and it is most evident in the plant kingdom. In Miyawaki forests, plants compete for sunlight and soil nutrients, encouraging accelerated vertical growth and the formation of a dense, stratified forest within a few years.

The process starts with the following question: what would be present in the place where you are reading this text right now if human intervention had never existed? Or even more precisely, what would exist in 200 or 400 years if humans ceased to exist now? These massive questions lead us to imagine and project possible scenarios by imitating natural processes.

In short, the Miyawaki method attempts to imitate nature in each ecosystem's mature or advanced condition, particularly those that comprise some forests. Although plants are the main protagonists, strictly speaking, the imitation begins with the soil. In a healthy forest, the soil is rich and spongy, filled with organic matter that has accumulated over thousands of years.

adaptadas a un sitio específico, la plantación densa y el cuidado inicial de las plántulas. Al plantar un elevado número de individuos por metro cuadrado —entre tres y cinco plantas—, se estimulan dos fenómenos paradójicamente complementarios: la colaboración y la competencia. ¿Cómo no van a colaborar especies vegetales que llevan conviviendo millones de años en nuestro bosque esclerófilo? Por otro lado, la competencia es parte inherente de los seres vivos y se muestra con intensidad en el reino vegetal. En los bosques Miyawaki, las plantas compiten por luz solar y nutrientes del suelo, lo que fomenta un crecimiento vertical acelerado y la formación de un bosque denso y estratificado en pocos años.

El proceso se inicia con la siguiente pregunta: ¿qué habría en el lugar donde se encuentra usted ahora mismo leyendo este texto, si es que nunca hubiese existido la intervención humana? O incluso más precisamente, ¿qué existiría en 200 o 400 años, si el ser humano dejase de existir ahora? Se trata de preguntas inmensas que nos llevan a imaginar y proyectar escenarios posibles mediante la imitación de los procesos naturales.

En definitiva, el método Miyawaki es un intento por imitar a la naturaleza en la condición madura o avanzada de cada ecosistema, particularmente de los que conforman algún tipo de bosque. Si bien las plantas son las grandes protagonistas, en estricto rigor, la imitación comienza por el suelo. En un bosque sano, el suelo es abundante y esponjoso, cargado de materia orgánica acumulada por milenios gracias a la acción de miles

de millones de microorganismos expresados en hongos y bacterias benéficas que lo alimentan y permiten que el ciclo del bosque se sostenga de manera compleja y armónica. En Bosko intentamos avanzar hacia esa condición a través de acciones como la descompactación y la incorporación de materia orgánica. Estas acciones complementarias son capaces de estimular la complejidad del suelo, expresada —entre otras cosas— en abundancia de vida.

La Vegetación Natural Potencial (VNP) es el tipo de vegetación que existiría en un determinado lugar si no hubiese sido intervenido por personas. Es algo así como la fotografía ideal de lo que sería la naturaleza en ausencia de las alteraciones provocadas por el ser humano. El sistema Miyawaki, así como todas las disciplinas asociadas a la restauración ecológica, comienza por intentar descifrar la VNP. En el caso de nuestro bosque esclerófilo, esa VNP está compuesta por árboles magníficos, como boldos, bellotos, peumos, quillayes y litres, acompañados de ricas combinaciones de arbustos, herbáceas e incluso trepadoras. La composición de la VNP no es, por cierto, homogénea dentro de un ecosistema, si no que presenta variaciones según las condiciones del sitio de emplazamiento, y de las particularidades del micrositio, como el grado de exposición solar, la sombra proyectada por un espino preexistente, la presencia de un curso de agua adyacente o de un antiguo árbol caído en proceso de descomposición.

This richness results from the activities of millions of microorganisms, including fungi and beneficial bacteria, which nourish the soil. Their actions help sustain the forest's complex and harmonious life cycle. At Bosko, we try to move towards this condition through decompaction and incorporating organic matter. These complementary actions can stimulate soil complexity, reflected in its diverse life forms.

Potential Natural Vegetation (PNV) is the type of vegetation that would exist on a given site if it had not been disturbed by people. It represents an ideal photograph of nature without human disturbance. The Miyawaki system, like all disciplines associated with ecological restoration, begins by trying to decipher the PNV. In the case of our sclerophyllous forest, this PNV is composed of magnificent trees, such as *boldos*, *bellotos*, *peumos*, *quillayes* and *litres*, accompanied by rich combinations of shrubs, herbaceous, and even climbers. The composition of the PNV is not uniform within an ecosystem; it varies based on site conditions and the specific characteristics of each microsite. Factors that influence this variation include the amount of sunlight exposure, the shade provided by an existing hawthorn tree, the proximity to an adjacent watercourse, and the presence of an old fallen tree undergoing decomposition.

Thus, our mission at Bosko resembles the presentation of a great musical work. The work itself is the reference ecosystem, including the particularities of the microsite. To ensure the work's success, each selected instrument must align with

it. Suppose we want to present Beethoven's Ninth Symphony. In that case, having the best pianist in the world sitting in the orchestra is pointless, as Beethoven did not include the piano in this composition. Including it would ruin the presentation. However, we will need a choir, soloists, strings, bassoons, timpani, and flutes. They are all concerted together, making their entrances at the right moments, following the right rhythms and intensities, making the Ninth Symphony a unique and unrepeatable work.

In the same way, each place—from an ecosystemic perspective—is unique and unrepeatable. Like the piano in Beethoven's symphony, however attractive it may seem to us to plant *boldos* or *quillayes* in arid areas, their inclusion would bring more problems than solutions to the intervening ecosystem. We cannot expect a forest to thrive in the desert, no matter how much we may be inspired by the idea of making such a transformation happen.

Nor can we apply the Miyawaki method while ignoring the scale of the intervention. It is a dream to think of restoring thousands of hectares razed by fire, for example, by creating a large Miyawaki forest. But it would be irresponsible of us to even open that possibility. It would be inopportune and inefficient. On the contrary, this system is ideal for small spaces and offers an excellent opportunity to transform urban and peri-urban spaces. The Miyawaki systems can vary, ranging from 100 or 200 square metres to 2,000 or 3,000 square metres. They stand



Museo Taller.

Antes de la intervención (izquierda), Julio de 2023 (centro) y marzo de 2024 (derecha).
 Before the intervention (left), July 2023 (center) and March 2024 (right).

Así, nuestra misión en Bosko se asemeja a la presentación de una gran obra musical. La obra misma es el ecosistema de referencia, incluyendo las particularidades del micrositio. Para que la obra sea un éxito, se requiere que la selección de cada instrumento responda a esta. Si vamos a presentar, por ejemplo, la Novena Sinfonía de Beethoven, de nada nos sirve tener al mejor pianista del mundo sentado en la orquesta, puesto que Beethoven simplemente no incluyó el piano en esta pieza musical. Su inclusión forzada estropearía la presentación. En cambio, sí necesitaremos de la presencia de un coro, solistas, cuerdas, fagots, timbales, flautas y otros tantos instrumentos más. Todos ellos juntos, concertados, realizando sus entradas en los momentos precisos, siguiendo los ritmos e intensidades justas, hacen de La Novena una obra única e irrepetible. De la misma manera, cada lugar —desde una óptica ecosistémica— es único e irrepetible. Tal como el piano en la sinfonía de Beethoven, por más atractivo que nos parezca plantar boldos

o quillayes en zonas áridas, su inclusión traería más problemas que soluciones al ecosistema intervenido. No podemos esperar que se asiente un bosque en el desierto, por mucho que nos conmueva la idea de generar esa transformación.

Tampoco podemos aplicar el método Miyawaki pasando por alto la escala de la intervención. Es un sueño pensar en recuperar miles de hectáreas arrasadas por un incendio, por ejemplo, creando un gran bosque Miyawaki. Pero sería irresponsable de nuestra parte abrir siquiera esa posibilidad. Sería inoportuno e ineficiente. Al contrario, este sistema es idóneo para espacios reducidos y ofrece una gran oportunidad para la transformación de espacios urbanos y periurbanos. Desde 100 o 200 m² cuadrados hasta 2.000 o 3.000 m², los sistemas Miyawaki se expresan con carácter, rompiendo con el esquema clásico de área verde. Se trata de bosquetes nativos llevados a su máxima expresión de abundancia, ni más ni menos que en medio de la ciudad.

out with a unique character, departing from traditional green space designs. These systems comprise native forest patches that showcase their full abundance potential in the city's heart.

These copses or micro-forests can transgress the line that divides the *managed space* of the city from the natural spaces—in terms of the French landscape architect Gilles Clement. They are a novel and effective way of giving urban soils back some nature and, at the same time, giving people back some contact with the natural environment. Birds, flies, beetles, butterflies, and bees can be seen prowling around in a Miyawaki forest. Even more fascinating is the activity occurring in the soil, where millions of microscopic organisms—including fungi and bacteria—interact with one another. This complex system supports existing life and attracts even more biodiversity and

abundance. This is possible through various interventions in parks, squares, gardens, and other green spaces.

From the Miyawaki perspective, urban forests offer a practical and organized approach to enhancing city biodiversity. These forests contain hundreds or thousands of plants, including various native trees, shrubs, and herbaceous species. They are planted in designated areas by community authorities or landowners.

And there is much more because significant environmental and social benefits are associated with urban forests. Their promotion within cities can be a valuable factor in building cities that are more resilient to the climate crisis and whose inhabitants are better adapted to the challenges it presents.



Bosque Los Maitenes.
 Agosto de 2019 (izquierda) y agosto de 2020 (derecha).
 August, 2019 (left) and August 2020 (right).



Estos bosquetes o micro-bosques son capaces de transgredir la línea que divide el espacio administrado de la ciudad, de los espacios naturales —en términos del paisajista francés Gilles Clement—. Son una novedosa y efectiva forma de devolver a los suelos urbanos algo de naturaleza y, a su vez, de devolvernos a las personas algo de contacto con el entorno natural. Aves, moscas, escarabajos, mariposas y abejas pueden observarse merodeando en un bosque Miyawaki. Más interesante aún es todo lo que está sucediendo en el suelo, donde millones de seres microscópicos —entre ellos, hongos y bacterias— interactúan, complejizando el sistema y atrayendo aún más vida y abundancia. Todo esto es posible gracias a intervenciones acotadas a parques, plazas, jardines y espacios residuales.

Desde la perspectiva Miyawaki, los bosques urbanos son una forma racional y administrada de asentar biodiversidad en la ciudad en la medida que proveen de cientos o miles de plantas,

de decenas de diferentes especies nativas arbóreas, arbustivas y herbáceas que son plantadas en un espacio previamente definido por autoridades comunales o propietarios de predios.

Y hay mucho más, porque existen importantes beneficios ambientales y sociales asociados a los bosques urbanos. Su promoción dentro de las ciudades puede ser un valioso factor para la construcción de ciudades más resilientes frente a la crisis climática y con habitantes mejor adaptados a los desafíos que esta presenta.

Los árboles urbanos, por ejemplo, no solo captan el dióxido de carbono de la atmósfera, sino que reducen la cantidad de polvo y otras partículas suspendidas en el aire, mejorando la salud respiratoria de los habitantes de las ciudades. Asimismo, son moderadores de la temperatura urbana, contrarrestando los efectos de las llamadas islas de calor, que cada vez observamos con mayor frecuencia. No solo por la sombra proyectada, sino

Urban trees capture carbon dioxide from the atmosphere and reduce dust and other particulate matter in the air, improving respiratory health for urban dwellers. They are also moderators of urban temperatures, counteracting the effects of so-called heat islands, which we see more frequently. Plants increase humidity by casting shade and evapotranspiration, which helps lower temperatures in streets, neighbourhoods, and squares.

From a social point of view, there is a consensus on the benefits of urban green areas on people's quality of life. They provide physical and mental well-being by reducing stress, improving mood, and promoting physical activity. In addition, parks and green areas are places for recreation, leisure and socialising, strengthening community ties and improving social cohesion.

On the other hand, it is essential to consider that human beings have a profound aesthetic view of things. This view is about appreciating what is visually pleasing and influences how we connect emotionally with our surroundings. For this reason, at Bosko, we set out to create urban native forests with an aesthetic approach. If we intervene in parks, squares, and gardens for people, we need to generate beautiful and emotionally attractive spaces for them.

Miyawaki forests have an incredible ability to spark curiosity. Six years ago, when I was in Chiloé, I was amazed to learn that a native forest could grow rapidly. It's hard not to be surprised by this concept. From this, all that follows is virtuous. Curiosity leads to knowledge, knowledge leads to attachment,

Los árboles urbanos captan el dióxido de carbono de la atmósfera, reducen el polvo y moderan la temperatura urbana, contrarrestando los efectos de las llamadas islas de calor.

Urban trees capture carbon dioxide from the atmosphere, reduce dust and moderate urban temperatures, counteracting the effects of so-called heat islands.

también a través del proceso de evapotranspiración, las plantas contribuyen a aumentar la humedad en el ambiente, disminuyendo la temperatura de calles, barrios y plazas.

Desde el punto de vista social, existe consenso respecto de los beneficios de las áreas verdes urbanas en la calidad de vida de las personas. Brindan bienestar físico y mental por medio de la reducción del estrés, la mejora del estado de ánimo y el fomento de la actividad física. Además, los parques y áreas verdes son lugares de recreación, esparcimiento y socialización, lo que a su vez fortalece los lazos comunitarios y mejora la cohesión social.

Por otro lado, es importante considerar que el ser humano posee una profunda mirada estética de las cosas. Esta no solo consiste en apreciar lo visualmente agradable, sino que también influye en cómo nos conectamos emocionalmente con nuestro entorno. Por esta razón, en Bosko nos propusimos crear bosques nativos urbanos con una mirada estética. Si vamos a intervenir parques, plazas y jardines para las personas, entonces necesitamos generar espacios bellos y emocionalmente atractivos para ellas.

Finalmente, no es posible eludir la gran capacidad de los bosques Miyawaki para generar curiosidad. Así como me sucedió a mí hace seis años atrás en Chiloé, es difícil no sorprenderse frente a la idea de que un bosque nativo pueda crecer de manera acelerada. A partir de ello, todo lo que sigue es virtuoso.

and attachment fosters a desire to care. It's important to remember that Miyawaki forests consist of native species, and each one will have a different composition based on its unique reference ecosystem. A Miyawaki forest in an educational setting invites its children and adolescents to recognise the ecosystem they belong to. A sense of belonging fosters topophilia, or the love of a place, encouraging us to care about our environment. As human beings, we use language to communicate both rationally and emotionally, sharing knowledge, feelings, and experiences with others.

La curiosidad lleva al conocimiento, este último al apego y el apego al deseo de cuidar. No se nos olvide que los bosques Miyawaki son bosques nativos y, en cada lugar donde encontremos uno, su composición será diferente, porque el ecosistema de referencia es diferente. Un bosque Miyawaki inserto en un establecimiento educativo invita a sus niños y adolescentes a reconocer el ecosistema al que ellos mismos pertenecen. Ese sentido de pertenencia promueve la topofilia —o amor al lugar— que finalmente nos lleva a cuidar. Y como seres humanos, mediante nuestro lenguaje, somos capaces de comunicar a otros de manera racional y emocional, contagiando conocimientos, emociones y sensaciones.

“No sueñes con salvar el mundo, sueña con salvar tu propio lugar”. Desconozco si esta frase tiene autoría o si simplemente ha sido una idea recurrente entre quienes formamos parte del equipo Bosko. Lo cierto es que hace mucho sentido abocarnos a una causa abstracta y grande a partir de acciones concretas y pequeñas. Soñamos en lo macro, actuamos en lo micro. Los bosques o sistemas Miyawaki son un buen ejemplo de esto. Muchos se preguntan qué hacer para combatir la crisis ambiental y ecológica actual. Creo, sinceramente, que podemos y debemos empezar por cuidar el lugar al que pertenecemos. ●

“Don't dream of saving the world; dream of saving your place.” I don't know if this phrase is a quote or if it has simply been a recurring idea among those of us who are part of the Bosko team. Focusing on a sizeable abstract cause driven by concrete, small actions make a lot of sense. We dream on a macro level and act on a micro level. Miyawaki forests, or systems, serve as a great example of how we can address the current environmental and ecological crisis. Many people wonder what actions they can take to make a positive impact. I firmly believe that we can and should begin by caring for the places we call home. ●

Los parques y áreas verdes son lugares de recreación, esparcimiento y socialización, lo que a su vez fortalece los lazos comunitarios y mejora la cohesión social.

Parks and green areas are places for recreation, leisure and socialising, strengthening community ties and improving social cohesion.

